

### 33. Kuba: DOVE VAI IN VACANZA?

Francesco: i nostri progetti per l'estate

Emma: DOKĄD JEDZIESZ NA WAKACJE? – nasze plany na lato

NA 21.06.2019

**Introduzione:** *Wstęp:*

**Kuba:** *Buon pomeriggio a tutti i radioascoltatori!*

**Emma:** *Dzień dobry wszystkim słuchaczom radia...*

**Alessandro:** *Questa è l'ultima puntata della serie...*

**Francesco:** *...Fioretti di lingua italiana!*

**Emma:** *To już ostatni odcinek z cyklu „Kwiatki języka włoskiego.”*

*Dzieci we Włoszech mają wakacje już od pierwszych dni czerwca.*

*W końcu i dla nas nadeszły dni wolne od szkoły!*

**Kuba:** *Finalmente sono arrivate le vacanze!*

**Emma:** *Czy już zastanawialiście się dokąd pojedziecie w tym roku?*

**Alessandro:** *Dove andate in vacanza quest'anno?*

**Francesco:** *Al mare?*

**Emma:** *Nad morze?*

**Kuba:** *In montagna?*

**Emma:** *W góry?*

**Alessandro:** *Al lago?*

**Emma:** *Nad jezioro?*

*Dziś, drogie dzieci, dowiedcie się jakie plany wakacyjne mają nasi przyjaciele Kuba, Francesco i*

*Alessandro...*

**Sviluppo:** *Rozwinięcie:*

**Emma:** *Zatem posłuchajmy!*

**Alessandro:** *Ragazzi, dove andate in vacanza?*

**Francesco:** *Andiamo in Italia.*

**Kuba:** Sì, andiamo in Sardegna.

**Francesco:** E tu, Alessandro?

**Dove vai in vacanza quest'anno?**

**Alessandro:** Anch'io vado in Italia,  
però io vado in Sicilia.

**Emma:** Drodzy słuchacze,  
czy zrozumieliście dokąd jadą chłopcy?

**Francesco:** Andiamo in Italia.

**Emma:** Oczywiście jadą oni do Włoch.

„**Andiamo**” to znaczy „idziemy, jedziemy, płyniemy lub lecimy.”

**Kuba:** Sì, andiamo in Sardegna.

**Emma:** Kuba i Francesco leżą na wyspę Sycylię.

„Wyspa” to po włosku:

**Kuba:** „L'isola.”

**Emma:** Alessandro również wybiera się do Włoch:

**Alessandro:** Anch'io vado in Italia,  
però io vado in Sicilia.

**Emma:** Alessandro poleci na inną wielką wyspę:  
na Sycylię.

Co chcielibyście robić w czasie wakacji?

**Alessandro:** Cosa vorreste fare in vacanza?

**Kuba:** Io vorrei riposare e dormire tanto.

**Francesco:** Io voglio fare il bagno nel mare...

**E tu, cosa vorresti fare in vacanza?**

**Alessandro:** Io invece vorrei fare amicizia e divertirmi.

**Emma:** Posłuchajmy odpowiedzi raz jeszcze!

**Kuba:** Io vorrei riposare e dormire tanto.

**Emma:** Kuba chciałby odpocząć i dużo spać.

„**Vorrei**” oznacza „chciałbym,” „**riposare**” to „odpocząć,” zaś „**dormire tanto**” znaczy „spać dużo.”

**Kuba:** Vorrei riposare e dormire tanto.

**Francesco:** Io voglio fare il bagno nel mare.

**Emma:** *Franciszek chce kąpać się w morzu...*

„**Voglio**” to znaczy „chcę.”

„**Fare il bagno**” to „kąpać się”.

*Morze nad brzegami Sardynii jest bardzo czyste.*

**Francesco:** **Il mare in Sardegna è molto pulito...**

**Emma:** *Pozostał nam Jacopo...*

**Alessandro:** **Io vorrei fare amicizia e divertirmi.**

**Emma:** *Alessandro chciałby zaprzyjaźnić się i dobrze się bawić...*

„**Fare amicizia**” to znaczy „zaprzyjaźnić się,”

„**divertirmi**” czy „**divertirsi**” to „bawić się dobrze, spędzać czas w ciekawy sposób.”

**Conclusion:** *Zakończenie:*

**Emma:** *A Wy, drodzy słuchacze, co chcielibyście robić w wakacje?*

**Kuba:** **Cosa vorreste fare in vacanza?**

**Francesco:** **Fare un'escursione?**

**Emma:** *Wyruszyć na wyprawę?*

**Alessandro:** **Andare in campeggio?**

**Emma:** *Wyjechać na obóz?*

**Francesco:** **Conoscere il mondo?**

**Emma:** *Poznać świat?*

*Jakiegokolwiek byłyby Wasze plany,*

*życzymy Wam wszystkim udanych wakacji!*

**Francesco:** **Buone vacanze a tutti!**

**Kuba:** **Viva le vacanze!**

**Alessandro:** **Alla prossima!**

**Tutti:** **Ciaooo!**

**(Ispirazioni musicali:** *Inspiracje muzyczne:*

1. *Stornello di fine scuola*, Pierluigi Vannella, 2018
2. *Estate*, Mela Music, 2016)